

Colossians
Colossae-areny-rnem-warl
Paul-el pip nhenh thwenew
Colossae
tawen-areny-rnem-warl.

Ingwerentyel arrwekel-antey tyaty arrernew, Paul-el Colossae-areny tyaty arrerney-angenh. Paul ingkern-they apetyew. Paul ranem atyet-yart irrew ikwer-rnemew. Angkakert-rnem ra thwenew ilerl-apaynteyew, Ephesus-areny-rnem ra thwenew. Ephesus ra anenh apmer ilkwa Asia-ampenyel, Rome-areny-rnem atyet-yart anenh. Paul-el awenh ingwer-angkwarr, rernem akalty-anthenh, ilpertelenh.

Akalty-anthey-angker apmwanwam mwanty iterl-arey-angenh anenh. Rernem ament-warl ikwer-rnem-wenh akalty-anthenh. Ikwer-rnem-wenh-angkwarr apententy, ngap itetherreyew-arrpantey arrkernelhem. Arrangkwarlap ran. Aker arlkwey-angenh, alakenh rernem iter-renh. Jesus-wenh-angkwarr apentewerr, arraty inngewety.

Paul-el pip ikwer-rnem-warl thwenew, renh-rnem akalty-anthaynteyew angka arraty-angkwarr. Jesus Christ-wenh-angkwarrant rernemap itetherreman. Ament-angkwarr akalty-antheyel arrangwarl, nthakenh itetherrey-angenharl, “Jesus renh nakenty, ngap itetherreman.” Jesus Christ-elant ingkerrenh

itethelem. Inkartel ahern arrpmernew. Alakenh-they Paul-el angka ikwer-rnem-warl thwewnew.

¹ Atha Paul thwewnew, Inkartel ayenh ar-rernew angkakert Christ Jesus-wenh. Timothy-el-then, Inkart-wenh-angkwarr apenteyel ar-pemarl.

² Timothy aylanth pip nhenh thwenem arrewantherr-warl, Colossae tawenel aneyel-rnem-warl, iylpareth awelheyel-rnem-warl. Akngey anewantherrenh Inkartel arrenhantherrenh mwanteyel arntarnt-arem, arrantherr mwerrant-arey anaynteyew.

³ Anantherr arrewantherr aleth-antey ayerneyel Inkart Jesus Christ. Inkartew anantherr inkwerelheyel, aynikw ikwerenhew.

⁴ Anantherr kel awew arrantherrarl Jesus Christ nakeyel, arrantherr Inkart-areny ingkerrenh arntarnt-areyel. Alakenh-anyem anantherr Inkartew angkem inkwerelhemel.

⁵ Arrantherr Inkart nakeyel, rarl arrwekel ilew, arrantherr iteth intem-antey anaynteyew.

Arrantherr angka mwerr-angker Inkart-wenh awenh. ⁶ Angka mwerr-angker Inkart-wenh arlpimperreyel apmer arrpanenh-warl. Rernem apmer arrpanenhew akalty-antheyel. Rernem nakew inkwerelhemel. Alakenh-anyem arrantherr angka akwerrpel awenh arrpemarl, “Inkart ingkerrenhew ilkelheyel” wenh.

⁷ Artwa Epaprahas-el arrenhantherrenh akalty-anthenh alakenh, “Inkart ingkerrenhew ilkelheyel” wenh. Ra Inkart Jesus-angkwarr

warrkerrenh, anantherr warrkerreyel-apeny.
⁸ Ranem arrenhantherrenh akalty-anthenh, Inkart-wenh Inwengel arrenhantherrenh akalty-anthenh arrpemar, ingwer-rnem-itwew mwerrant-arey anaynteyew. Alakenh-they anantherr angka awek-anem, arrewantherr-penh.

⁹⁻¹⁰ Alakenh-anyem anantherr Inkart renhanem ayernew. Anantherr aleth-antey ikwer angkeyel, arrantherr Inkart-wenh-angkwarr arraty apenteyew, rarl iterreyel-angkwarr, Inweng Mwerr-angkerel arrenhantherrenh akalty-antheyew, arrantherr arraty iterreyew. Inweng-angkwarr akaltyerreyn-aynteyew aleth-antey, ingwer-rnem arntarnt-araynteyew mwerr-angkwarr. Arrantherr artwentyel innga akaltyerreyew angka ikwerenhew.

¹¹ Inkartel arrenhantherrenh rlterrkam-rlterrkeleyenh. Ingwerentyel arrenhantherrenh apmwewarlewerr, arrantherr inkwerelhemel aleth apent-aynteyew ikwerenh-angkwarrant mwerr-angkwarr-ayteng.

¹² Anantherr-anem Akngeyew inkwerelheyew, rarl angka arrwekel arrernew, arrantherr apmer alker-itwew aney-alpeyew.

¹³ Ran anenhantherrenh apmwewety rakew, rantey arrpemar alerikw ikwerenh arrernew, Atyetyart anewantherrenh aneyew, anantherr ikwerenh-rnem anaynteyew.

¹⁴ Inkart-wenh alerikw ranem anewantherr katy ilwew, apmwa anewantherr-wety iweyew, anantherr iteth intem-antey anaynteyew.

Alerikw ahern-areny ingkerrenhew aneyew

¹⁵ Anantherr nthakenh Akngey irrwerl-areny arey-angenh. Alerikw ikwerenh atyetyart apmer arrpanenhew. Alerikw retangkwek arrwekel anenh ahern-wenyankel. Alerikw ikwerenh ingkerrenhew anaynterrew-anem, Inkart anyent rey-antey. ¹⁶ Rlterrk ikwerenhel ra irrwerl-areny-rnem-then ahern-areny-rnem-then arrpmernew. Aleyarl anantherr areyel-anem. Ikwer-angkwarr inweng-rnem-then ingkerrenh arrpmernew, nthakenh arey-angenh-rnem. Alerikw rlterrk ikwerenh-angkwarr ra ingkerrenh arrpmernew, atyetyart ingkerrenhew anaynteyew. ¹⁷ Alerikw ra kel anenh, ahern nhenh-wenyankel. Inkartel ahern-areny-rnem-then arrpmerney-angenh-antey, rant anenhan. Alerikwel ingkerrenh-antey atnyeneyel, ahern-areny-rnem ingkerrenh atnyeneyew. ¹⁸ Christ-then Tyaty-areny-rnem anyent-antey, Jesus Christ akapwert-apeny atyetyart aneyel ingkerrenhew. Anyent arlka ikwerenh-apeny anem, inweng anyent-akert rey-antey ikwer-rnem warrkerreyel. Inkartel renh-tangkwek ipmepenh akemelhelew, alerikw ra ingkerrenhew atyetyart aneyew. ¹⁹ Aray, Inkartelant alerikw ikwerenh arrernew, ikwer-apeny anaynteyew Inkart irrkaty-antey ikwer-apeny, anyent rey-antey. ²⁰ Alerikw ikwer-angkwarr alker-areny ahern-areny ingkerrenh ikwerenh-rnem ayerrpelew. Alerikw ikwerenh arwerl iylpeyl-atherrel ilwemel, ra mwerr-angkwarr mpwarew ingkerrenhew anantherr apenterl-aynteyew, mwerrant-arey anaynteyew, arternpel.

21 Arrantherr Ingart-wety ament-warl alhenh. Arrantherr apmwangkarr alhenh ament iterremel, Ingart-wety arlkarrerrenh. 22 Alerikw-anem arwerl iylpeyl-atherrel ilwew, arrantherr Ingart-wenh-angkwarr arraty aneyew. Ra ikwer-warl anyentelhelew, alyelk mwerr anaynteyew, Ingartel arrenhantherrenh tyatyemeley-angenh. 23 Arrantherr Ingart-wenh-angkwarr aneyew, angka mwerr renh rlterrk nakemel. Arrantherr-anem angkwew iylpelerrey-angenh, Ingartel arrewantherr arrernew, arrantherr iteth intem-antey anaynteyew. Ingartel ayenh rlwanew, angka mwerr-angker Ingart-wenh ilerl-apaynteyew ahern-areny ingkerrenhew.

24 Ayenh apek menty atwem mwerrarl. Christ Jesus arlka menty anthelhew. Ayeng arlka menty anthelhew arrpemarl tyaty-areny ingkerrenhew. 25 Akngeyel ayenh arrernew, tyaty-areny-rnemew, warrkerreyew, angka ikwerenh ingkerrenhew akalty-antheyew, ingkerrenhew war-rkerreyew. 26 Arrwekel angka anyelk-tangkwel ayntenh, Aley angka anaynt-anem Ingart-areny ingkerrenhew, rernem aketh-antey awayneyel. 27 Ingart ilkelheyel arrantherr Jew-weny-rnem akalty aneyew, angka ikwerenhew, arrantherr apmer mwerr-angker-itwew aney-alpeyew, Christ-wenh-angkwarr.

28 Rernem-anem Jesus Christ-warl anyenterremel, Jesus Christ nakeyenh. Anantherr renh-rnem akalty-anthem, rernem arraty-angkwarr apenterl-aynteyew, ingwer-rnemel renh-rnem ilpertelewerr. 29 Christ-el ayenh rlterrkeleyel.

Alakenh-anyem ayeng warrkerreyel, alhenger irrey-angenh. Atha ingwer-rnem akalty-anthaynteyew ipmelhey-angenh.

2

¹ Arrantherr iterl-areyew ayeng arrewantherr warrkerreyel, ingkerrenhew-antey, ingwer-rnem Laodicea tyaty-areny-rnem-then, ayenh iterl-arey-angenh-rnem-then. ²⁻³ Arrantherr arnkaty aneyew, mwerrant-arey ingkerrenh anaynteyew. Angka anyelk awank-akerr ayntenh rernem iterl-areyew. Alakenh-anem ingkerrenh akwerrngel Ingkart-wenh-angkwarr arraty iterl-araynteyew. Arrantherr Christ-ew akalty aneyew. Christ ra Ingkart-wenh angka ingkerrenhew akalty, arratyant anaynteyew. ⁴ Atha arrenhantherrenh arratyant ileyel, ingwerentyel arrenhantherrenh irrtwyerremel ilewerr, akaltyel-arrpantey angka ingwer-angkwarr. ⁵ Ayeng arrewantherr-itwew aney-angenh arrangkw, ayeng aleth-antey iterreyel arrewantherr. Ayeng inkwerelheyel, atha awewarl, arrantherr arraty apenteyel, Christ rlterrk nakemel aleth.

Jesus anyent impen

⁶ Arrantherr Christ Jesus nakeyel, Ingkart arrewantherr. Kel ikwerenh-angkwarrant apenteyew arrantherr. ⁷ Ikwerenh-angkwarrant akaltyerreyew, aleth-antey ikwer angkaynteyew. Renh rlterrk nakaynta,

ananherr arrenhantherrenh akalty-anthew-
apeny. Rlterrk nakaynteyew, iylpelerrey-
angenh.

⁸ Akalty-arrpantey ingwer-rnem-wety,
arranherr ikwer-rnem-wety arntarnt-
arelheyew, rernem arrenhantherrenh
ilpertelewerr apmwewarlelewerr ahern-areny-
wenh-angkwarr Christ-wenh-angkwarr-wety
akngewerr.

⁹ Christ Inkart anyent rey-antey, inweng
anyent-akert. ¹⁰ Christ ra inngarl aneyel,

anewanherr-itwel, arranherr ikweren-
angkwarr anyenterrew arrpemarl. Christ
rey-antey arrpemarl, atyetyart ingkerrenhew
aneyel atyetyart ahern-areny-rnemew,
irrwerl-areny-rnemew-then. ¹¹ Arranherr

Jesus Christ-warl anyenterrew, arranherr
apmwangkwarr ahern-areny-wenh-angkwarr
apentey-angenh anaynteyew. Apmwamwam
ahern-areny-wenh ament arrpemarl. Ra apmwa
arrewanherr-wety iwew rlterrk ikwerenhel,
arrenhantherrenh itethelew arrpemarl.

¹² Rernem arrenhantherrenh baptise-emelew,
arranherr Jesus Christ-angkwarr aylpem-apeny.
Arranherr ilwem-apeny, arranherr itetherrem-
apeny. Arranherr itetherrew, Inkart renh
rlterrk nakemel. Arranherr Inkart renh
nakew, rarl Christ renh ipmepenitethelew

¹³ Awank-akerr arranherr apmwangkwarr-
tangkwel apentenh, akwerrp-antey anenh.
Arranherran ipmapeny anenh. Inkartel
arrenhantherrenh itethelew, Christ-angkwarr,
apmwa arrewanherr-wety iwew.

¹⁴ Inkartel anenhantherrenh menty arew, tyatyemeley-angenh. Apmwa irrarlkew Jesus Christ-el, arwerl iylpeyl-atherrel ilwewel. ¹⁵ Ran arrenty-rnem antengelew arwerl iylpeyl-atherrel ilwemel. Ra arrenty-rnem ywerrel-helew.

¹⁶ Ingwer-rnem apatemel iterreyel Alakenh-anyem rernem angka ingwerek-ingwer ilpertel arrerneyew-arrpantey ahern-areny-wenh-angkwarr, “Nthakenh anantherr arlkweyew, nthakenh antyweyew.” Arlta ltyerrey-angker anyenterr-aynteyew-arrpantey ayntarrp-ileyel. ¹⁷ Inkart-wenh angka arrwekeleny anantherr arrwekelant apentenh, alyep, arrkay-apeny. Jesus Christ ranem aremerrew.

Aleyan ikwerenh-angkwarrant apenteyel aketh innganem. ¹⁸ Ingwer-rnem arraty-arrpantey nakelheyel, rernem ilelhem “altyerr areyel” wenh, “antyerl-rnem areyel” wenh. Ikwer-rnem-wety arntarnt-arelha, rernem apal-angkwarr apenteyelarl-wety. ¹⁹ Aray, rernem Jesus Christ renh ipmew. Christ ra tyaty-areny-wenh atyetyart aneyel, akapwert. Alwerrngel arlka anterrkwem. Arlwerrng-akert arlka rlterrk. Arlwerrng-weny arlka thapelerrem, apekap, nthakenh akngelhey-angenh. Arlwerrng-apeny Christ-el ikwerenh-rnem ingkerr anterrkweyel, rlterrkeleyel arrpemar.

²⁰ Arrantherr Christ-angkwarr anyenterrew-apeny-arrpantey, arrantherr ahern-areny-wenh apenteyel-antey apmwantey. Arrantherr awelheyel, ahern-arenyew, rernem arrenhantherrenh ilerl-anenty, “Alakenh

mpwareyel” wenh. ²¹ Rernem ilem, “Ampwal yanh arney-angenh” wenh, “amern yanh arlkwey-angenh” wenh. ²² Amern ahern-areny-wenh arwa aynteyel, apmwerrey-angker. Amern arlkwenty, anamerl ywerrem-anem. ²³ Ingwer-rnem iterreyel ikwer-rnem-wenh-angkwarr mwerr-arrpantey. Rernem irrtywerremel ileyel, arraty-angkwarr aneyew-arrpantey. Alakenh-anyem rernem ywarn arratyerreyew-arrpantey arrkernelheyel. Rernem ywarn-antey ilelhem, rernem mwerr-angkwarr anerl-anenty-arrpantey.

3

Ingkartel anenhantherrenh itethelew Christ-angkwarr

¹ Ingkartel arrenhantherrenh itethelew, Jesus Christ-angkwarr. Arrantherr-anem Ingkart-wenh-angkwarr anterr iterreyew, Ingkart-wenh apmerew iterreyew. Christ ra Akngey-itwel aneyel. ² Arrantherr-anem anterr iterreyew irrwerl-areny-wenh-angkwarr, ahern-areny-wenh-angkwarr-weny. ³ Arrantherr ahern-areny-wety ywerrew-apeny, Christ-wenh-angkwarr anyenterremel. Arrantherr innganem Christ-angkwarr intem-antey iteth aney-alpeyenh. Ahern-arenyel arey-angenh, Ingkartelant areyel. ⁴ Ingwer-inger Jesus Christ ra apey-alpeyenh rlterrk innga. Ikwer-penh ingwerel-rnem arrenhantherrenh areyenh rlterrk innganem.

⁵ Alakenh-anyem arrantherr ahern-arenyew inkwerelhey-angenh. Arrantherr apmwangkwarr alheyel-rnemew inkwerelhey-angenh. Arwa alhewer ingwer alwernerrey-angenh anterneyew, apmwangkwarr iterrey-angenh. Ampwal ingwer-wenhew iterrey-angenh ngkweng ineyew. Alakenh-anyem Inkart-wenh-angkwarr irrtwyerreyelarl.

⁶ Apmwangkwarr alheyel-rnemew Inkart ahelerreyel.

⁷ Awank-akerr arrantherr apmwangkwarrant apentenh.

⁸ Aleyan arrantherr apmwangkwarr apentey-angenh.

Ingwer-rnemew ahelerrey-angenh, iltey-angenh, irrentey-angenh aneyew.

⁹ Arrantherr apmwewety ipmelhew. Arrantherr ingwerew irrtwyerrey-angenh.

¹⁰ Arrantherr kel rlungkeny-anem, Jesus-wenh-angkwarr.

Inkartel arrenhantherrenh intem-antey akalty-antheyel, rapeny-anem irreyew, akalty innga irreyew.

¹¹ Inkart-wenh-angkwarran arrantherr ingkerr mwerrarl aneyel, apmer

ingkerrenh-areny, Jew-rnem-then ingkerrenh, Jew-weny-rnem-then, apmwangkwarr alheyel-

rnem-then, warrkenh-rnem-then atyetyart-rnem-then. Mwerrarl anem, anantherr ikwer-

warl anyenterrewarl. Christ ra anewantherr-itwel aneyel.

¹² Inkart arrewantherr ilkelheyel ingkerrenhew. Alakenh ra iwerr mpwarew

ingkerrenhew arrwekel-antey, ingkerrenhel renh arraty-angkwarr apenteyew, rernem

ingwer-rnemew amperrngerreyew atwey-angenh, rernem nakelhey-angenh ingkerrenh

mwerrant-arey aneyew. ¹³ Arrantherr iparrp anamerl ahelerrey-angenh. Inkart-areny ingwerel arrenhantherrenh iltenty, arrantherr renh ilteyney-angenh. Kel menty renh atwey-angenh, Christ-el arrenhantherrenh menty atwey-angenh-apeny. ¹⁴ Kel mwerrant-arey ingkerrenhew aneyew. Ikwer-penh arrantherr anyent-apeny anem.

¹⁵ Arrantherr ingkerrenh arlka anyent-apeny aneyel, Jesus Christ-wenh. Christ-el arrenhantherrenh ayerrpelew mwerrant-arey ingker inkwerelheyew. Mwerrant-arey atwerrey-angenh anaynteyew Inkart ikwer inkwerelhemel. ¹⁶ Christ-wenh angkwew iterreyew, ar raty akaltyel ingwer-rnem akalty-anthaynteyew, mwerr ilelhemel. Arrantherr aylelhey-angker, psalm-then aylelh-aynteyew, Inkartew inkwerelheyew. ¹⁷ Arrantherr angkerreyew Inkart-wenh-angkwarr, arrantherr intem-antey Inkart Jesus-ew iterreyew. Inkart Akngeyew inkwerelhemel, Jesus-wenh-angkwarr.

¹⁸ Arelh-rnem, artwew awelh-aynteyew. Alakenh Inkart-wenh-angkwarr arraty aneyel.

¹⁹ Artwernem, arrantherr anew-rnem mwerr arntarnt-araynteyew. Arrantherr renh-rnem atwey-angenh.

²⁰ Ampernem aleth amewikw aynewikw awelh-aynteyew, Inkartarl ilkelheyel-angkwarr. Inkart-wenh-angkwarr alakenh aynteyel.

²¹ Aynikw-rnem, arrantherr ampernem irrentey-angenh, rernem antwerr alhewerr.

²² Warrkenh-rnem, arrantherr atyetyart-rnemew awelh-aynteyew intem-antey, rernem

arrenhantherrenh areyel-angkwarr, rernem arrenhantherrenh arey-angenh apal aneyel-angkwarr. Inkartel areyel. Inkartew mwerr warrkerr-aynteyew. ²³ Arrantherr iylpareth iytekerr-antey atnwensterrey-angenh warrkerreyew Inkartew, ahern-arenyew warrkerrey-angenh. ²⁴ Arrantherr kel akalty, Inkart rarrp arrenhantherrenh ilek-ilek antheyenh apmer ikwerenh-itwew. Arrantherr Inkart Christ ikwer warrkerrey-alpeyenh. ²⁵ Inkart anyentewant ilkelhey-angenh, ingkerrenhew ilkelherl-aynteyew. Inkartel ingkerrenh arraty tyatyemeleyel.

4

¹ Atyetyart-rnem, arrantherr warrkenh-rnem mwantyel arntarnt-areyew, ilek-ilek arraty an-thaynteyew. Arrantherr atyetyart arrewantherrenh iterl-areyel, irrwerl-they areyelarl-wety.

Akngey ayerneyew ipmelhey-angenh

² Intem-antey Inkart-warl angkerl-aynteyew, ikwer arraty iterr-aynteyew, ikwer inkwerel-heyew. ³ Arrantherr Inkart-warl angkeyew, ra ingkerrenh iylpa altywereleyew, ingkerrenhel angka Christ-wenh arraty awayew. Angka anyelk-tangkwel ayntenh. Angka atha ilerl-apenh arwa alhewer. Ingwer-rnem arlkar-rerrenh, alakenh ayenh rernem tyayel-warl akw-ernew. ⁴ Arrantherr Inkart renh ayernenherr-arey, ra ayenh rlterrkeleyew, atha angka anyelk-penh arraty anaynteleyew ingkerrenhew.

⁵ Arrantherr akwerrp-rnem angka ikwer akalty-antheyew, rernem iterl-araynteyew arrpemar. ⁶ Arrantherr arternp ilaynteyew ikwer-rnem. Rernem ngenh ayernenty, ntwa renh-rnem arraty ileyew.

⁷⁻⁸ Artwa Tychicus-el ra atyenh aneyel arrpemar, Inkartew iylpareth. Ra Inkartew warrkerreyel arrpemar. Athanem renh arrewantherr-warl thwenem, ra atyeng-iperr ingkerrenhew ileyew, arrenhantherrenh arternpeleyew, atyeng iterrerl-anewerr.

⁹ Onesimus atha thwenem arrpemar arrewantherr-warl. Ratherr atherrel-antey angka anewantherr-iperr ileyew.

¹⁰ Aristarchus ra atyeng-itwel aneyel arrpemar, tyayl-itwew. Ra angka thwenem arrpemar. Ingwer-rnemel angka thwenem arrpemar Mark ikwer-penh, Barnabas-wenh ankelikw. Ra apetyenty, arrantherr ikwer inkwerelhem arrpemar.

¹¹ Jesus itnan ingweran Justus. Artwa Jew irrpety rernemant Jesus Christ renh nakeyel arraty. Rernem anewantherr-itwew warrkerreyel. Rernem anenhantherrenh arternpeleyel.

¹² Epaphras arrewantherrenh arrpemar apmer nhak-areny, Jesus Christ-wenh warrkenh arrpemar 'hello' angkeyel arrpemar. Ra rlterrk aleth Inkart ayerneyel, ipmelhey-angenh, arrenhantherrenh rlterrkkeleyew, arrantherr arraty-angkwarr apenterl-aynteyew. ¹³ Ayeng akalty, ra arrewantherr iterreyel aleth, tyaty-areny-rnem ingkerrenhew, Laodicea-areny-rnemew, Hierapolis-areny-rnemew.

¹⁴ Arntety mwerreley-angker wethy, Luke-el angka thwenem arrpemar, Demas-el angka thwenem arrpemar.

¹⁵ Laodicea tyaty-areny-rnem ileyew arrpemar, “Ayeng iterreyel arrewantherr” wenh, arelh Nympha arrpemar, ingwer-rnem-then meeting-ew akarrerreyel ikwer-war.

¹⁶ Arrantherr pip nhenh reytemeleyew arrpemar. Arrantherr pip nhenh thwenem Laodicea-areny-rnem-war, rernem reytemeleyew arrpemar. Arrantherr pip reytemeleyew arrpemar. Pip atha arrwekel thwenew Laodicea-war, arrantherr reytemelemel areyew, iterl-areyew.

¹⁷ Artwa Archippus ileyew, “Ingartew warrkerreyew angka ikwerenh ywerrelheleyew, akalty-anthemel, rarl ngkweng arrernew-angkwarr-antey.”

¹⁸ Ayeng inkwernelheyel angka atyenh, Paul. Atyeng iylpangkenh-arey, ayengar tyaylel aneyelew. Inkartel arrenhantherrenh mwantysel arntarnt-arem.

Kel-antey.

Alyawarr Bible
Portions of the Holy Bible in the Alyawarr language
of Australia

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators

Language: Alyawarr

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-11-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 27 May 2022

284d4e02-292d-5bd8-a8a6-8360a307b937